

**SIEMENS**



# Sortiment kleine Hausgeräte Programm 2018

Bodenpflege/Kaffevollautomaten  
[siemens-home.bsh-group.ch](http://siemens-home.bsh-group.ch)

Die Zukunft zieht ein.

Siemens Hausgeräte



Die EQ.9 Gerätereihe:  
Reiner Genuss geht dort  
weiter, wo andere aufhören.

Wer Kaffeegenuss vollkommen erleben will, muss nicht mehr an Technik denken, sondern nur noch an den Geruch frisch gemahlener Bohnen. Das stetig leise Fließen heiss dampfenden Kaffees. Oder die perfekte Symbiose mit heisser Milch. Denn beim EQ.9 wurde an alles gedacht: Innovation, Design und hochwertigste Materialien, um perfekte, unbeschwerte Genussmomente zu schaffen.

So sorgt beispielsweise eine vollautomatische Dampfreinigung nach jedem Milchgetränk für die nötige Pflege. Eine Feinaroma-Einstellung, zwei getrennte Bohnenbehälter und Mahlwerke für ein exaktes Geschmackserlebnis. Oder ein einzigartiges System für die fortwährend ideale Brühtemperatur. Rundum eingehüllt in Edelstahl ist der EQ.9 in jedem Umfeld auch für das Auge ein Genuss.

# Für ganz individuellen Kaffeegenuss: Die Technik der EQ.9 Gerätereihe

## Die Geschmacks-Vorteile.



**Maximales Aroma durch ideale Brühtemperatur: sensoFlow System.**  
Das weltweit einzigartige sensoFlow System von Siemens garantiert den vollen Espresso-Genuss dank stets idealer und konstanter Brühtemperatur.



**Volles Aroma, unnachahmliche Crema: aromaPressure System.**  
Volles Aroma, unnachahmliche Crema – dank konvexem Anpressstempel und intelligentem Drucksystem.



**Vollendeter Genuss auf Tastendruck: oneTouch Function.**  
Ganz gleich, für welche Kaffeespezialität Sie sich entscheiden: Mit nur einem Tastendruck werden Milchgetränke wie z.B. Cappuccino zubereitet.



**Intensiviert das Kaffeearoma: aromaIntense.**  
Noch höhere Aromaextraktion durch einstellbare Brühgeschwindigkeit.



**Für extrastarken Kaffee: aromaDouble Shot.**  
Extrastarker Kaffee wird mit zwei Mahl- und Brühvorgängen ausgegeben. So lösen sich weniger Bitterstoffe und bitterer Nachgeschmack wird vermieden.

## Die Komfort-Vorteile.



**dualBean System<sup>1</sup>:**  
Zwei Bohnenhalter für die parallele Verwendung verschiedener Bohnensorten. Getrennte Mahlwerke sorgen dabei für unverfälschten Geschmack.



**Merk sich bis zu 10 Nutzer: individualCoffee System<sup>2</sup>.**  
Bis zu zehn Nutzer können ihre bevorzugten Kaffee-einstellungen speichern – für jedes Kaffee- oder Milchgetränk.



**oneTouch DoubleCup:**  
Jede Kaffee- oder Milchspezialität mit nur einem Tastendruck – auch für zwei Tassen gleichzeitig.



**Stilles Geniessen: mit superSilent.**  
Deutliche Geräuschreduzierung für den leisesten Kaffeevollautomaten von Siemens.

## Die Leistungs-Vorteile.



**Unnachahmlich fein, unnachahmlich leise: silentCeram Drive.**  
Extrem geräuscharm, extrem fein mahlend, extrem langlebig: das Premiummahlwerk aus hochwertiger, verschleissfreier Keramik holt noch mehr Aroma aus jeder Bohne heraus.



**Holt stets das Beste aus der Bohne: coffeeSensor System.**  
Das intelligente Mahlwerk passt sich der jeweiligen Bohnensorte an und mahlt immer die ideale Bohnenmenge für die gewünschte Stärke.



**Tasse für Tasse ein Genuss: die 15'000 Tassen Garantie<sup>3</sup>.**  
Mit der 15'000 Tassen Garantie garantiert Siemens die gleichbleibend hohe Gerätequalität von der ersten bis zur 15'000. Tasse.

## Die Hygiene-Vorteile.



**Purer Genuss. Sonst nichts: autoMilkClean.**  
Wer den Genuss aromatischer Kaffeespezialitäten mit Leidenschaft pflegt, möchte auch bei der Zubereitung auf nichts verzichten müssen. Ausser auf die regelmässige Reinigung des Milchsystems.

Speziell für diesen Anspruch hat Siemens autoMilkClean entwickelt. Die vollautomatische Dampfreinigung sorgt nach jedem Getränk für optimale Hygiene und nimmt Ihnen damit die tägliche Pflege des Milchsystems vollständig ab. Milchrückstände können so gar nicht erst entstehen. Dadurch können Sie sich voll und ganz zurücklehnen beim Genuss Ihrer raffinierten Kaffee-Milch-Spezialitäten.



**Länger geniessen: mit calc'nClean.**  
Mit dem calc'nClean Serviceprogramm werden Entkalkung und Reinigung in einem Vorgang erledigt.

<sup>1</sup> Nur bei TI917F31DE + TI909701HC

<sup>2</sup> Bei TI913539DE bis zu 6 Personen

<sup>3</sup> Garantie bei nicht gewerblichem Gebrauch bis zu einem Verbrauch von 15'000 Tassen, maximal 24 Monate.



## EQ.9 connect – Erweitern Sie Ihren Genusshorizont.

Entdecken Sie die weite Welt des Kaffees ganz neu per App.

Ein voll vernetztes Zuhause macht den Alltag um vieles effizienter und komfortabler. Und das jetzt auch bei höchstem Genuss. EQ.9 connect, das neue Premium-Produkt aus der EQ-Reihe, lässt sich dank Home Connect jetzt auch ganz einfach mit dem WLAN verbinden und direkt per Smartphone oder Tablet bedienen. So kann man vom Sofa aus sein Lieblingsgetränk bestellen. Und nicht nur das: Mit der vielseitigen Home Connect App eröffnet sich der Zugang zu einer auserlesenen Kaffeewelt. Diese neue Komfort-Dimension begeistert echte Kaffee-Connaisseurs genauso wie anspruchsvolle Technikliebhaber.

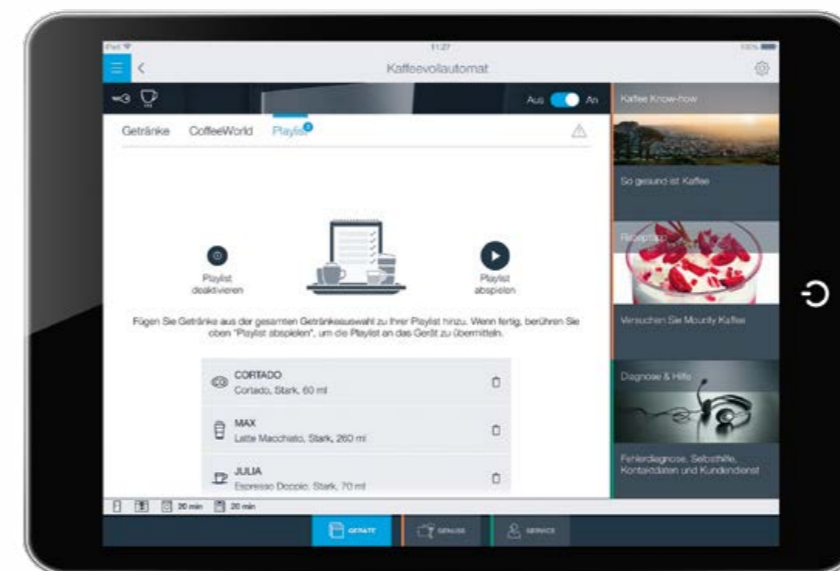
Darüber hinaus überzeugt der EQ.9 connect auch mit Technikfunktionen, die Kenner schon bei dem EQ.9 begeistern – wie dem weltweit einzigartigen sensoFlow System für maximales Aroma und autoMilkClean für die vollautomatische Dampfreinigung. So wird jede Kaffeespezialität zum wahren Genussmoment.



## Die faszinierende Welt der Siemens Home Connect App: Genuss ohne Grenzen.



Die innovative Home Connect App ist die direkte Verbindung zu perfektem Kaffeegenuss und maximalem Komfort. Mit der coffeeWorld kann man als Kaffeeliebhaber internationale Kaffeespezialitäten genießen. Die coffeePlaylist nimmt die Kaffeewünsche aller Freunde und Gäste auf, sodass auch grosse Runden ganz bequem mit ihrem Lieblingskaffee verwöhnt werden können. Darüber hinaus finden Sie in der App umfassendes Kaffeewissen und Rezepte für exklusive Kaffeekreationen, die über die Rubrik «Rezepte mit Kaffee» abgerufen werden können. So kann man als Kaffeekenner brillieren oder wie ein Sternekoch zaubern. Einfach die App auf das Smartphone oder Tablet laden, sich registrieren, den EQ.9 connect mit dem WLAN verbinden und eine ganz neue weite Welt des Kaffees entdecken. So einfach geht es zu garantiertem Hochgenuss.



### coffeePlaylist

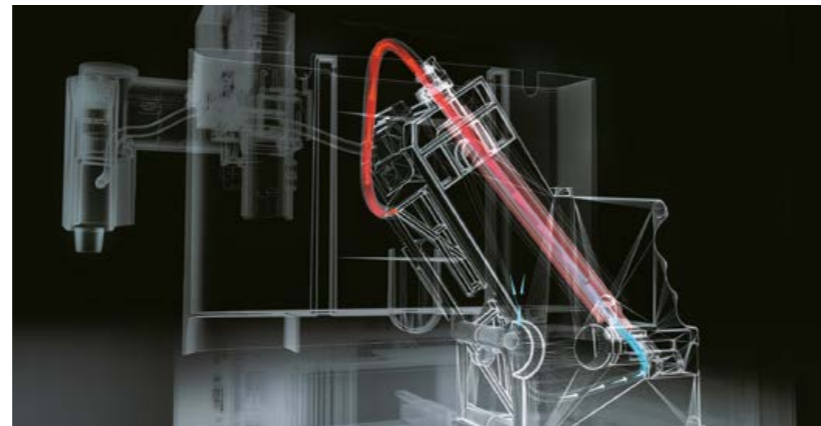
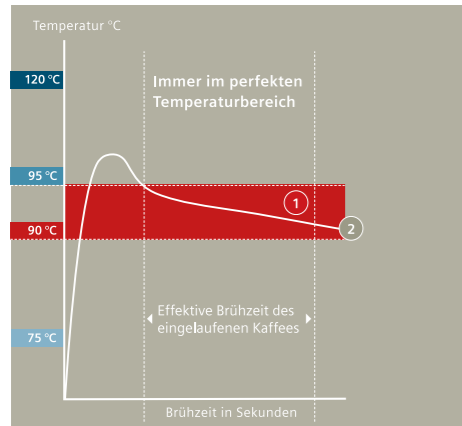
Viele Gäste, viele verschiedene Kaffeewünsche, viel zu merken für den Gastgeber. Mit der coffeePlaylist können jetzt alle Getränkewünsche auf einmal direkt in die App eingegeben und sogar individuell gestaltet werden. Die App sendet die Informationen an den EQ.9 connect Kaffeevollautomaten. Schon werden die Getränke ganz individuell mit dem Namen der Gäste versehen und nacheinander zubereitet. So können alle Besucher ganz bequem und fast automatisch verwöhnt werden.



**Maximales Aroma durch ideale Brühtemperatur: sensoFlow System.**

Das weltweit einzigartige sensoFlow System von Siemens garantiert immer den vollen Espresso-Genuss dank stets idealer und konstanter Brühtemperatur. Damit sich das Espressoaroma voll entfalten kann, muss der Kaffee mit der richtigen Brühtemperatur zubereitet werden. Die ideale Brühtemperatur eines perfekten Espressos liegt

zwischen 90 und 95 °C. Nur die EQ Kaffeefullautomaten mit dem einzigartigen sensoFlow System erhitzen das Wasser immer auf die richtige Temperatur, und das während des gesamten Brühvorgangs. So garantiert meisterhafte Technik einen meisterhaften Espresso.



- 1 Perfekter Temperaturbereich zur Espressozubereitung
- 2 Temperaturverlauf bei der Zubereitung eines Espressos in einem EQ Gerät

**Spitzentechnologie im Geräteinneren: sensoFlow System.** Die Illustration macht sichtbar, wo der schlanke Durchlauferhitzer im Gerät platziert ist. Von hier aus sorgt er präzise und energieeffizient für eine stets perfekte Brühtemperatur.



**Kaffee für echte Kenner durch Feinaroma-Einstellung im baristaMode<sup>1</sup>.**

5 Getränkeparameter sind ganz entscheidend für besten Kaffee oder Espresso: Kaffeestärke, Füllmenge, Temperatur, Kaffee-/Milchverhältnis und Brühgeschwindigkeit. Durch Umschalten von Normalmodus auf baristaMode sind noch

feinere und ganz individuelle Abstufungen möglich. Für jeden Kaffeegeschmack. In dieser optimierten Einstellung wird die hohe Kunst der Kaffeezubereitung zelebriert.



Im Normalmodus kann die Kaffeestärke und die Menge ganz nach Wunsch gewählt werden.



Im baristaMode sind zudem noch Temperatur, Intensität und bei Kaffee-Milch-Spezialitäten der Milchanteil einstellbar.



13 Stärkestufen stehen zur Wahl: von sehr mild bis doubleShot stark ++.



Die Intensität kann in 3 Stufen eingestellt werden: von normal bis intensiv +.

<sup>1</sup> Nur bei TI909701HC, TI917F31DE + TI915531DE



**Auch ein Genuss: die Ausstattung des EQ.9 extraKLASSE.**

Der EQ.9 extraKLASSE bietet maximalen Komfort für perfekten Kaffeegenuss: beleuchtete Tasten, Tassenwärmer und einen höhenverstellbaren Kaffeeauslauf. Bis zu 14,5 cm hohe Latte-Macchiato-Gläser passen genauso problemlos darunter wie eine Espressotasse. Das Reinigen danach ist so einfach wie die Zubereitung zuvor: die Brüheinheit ist herausnehmbar und wird unter fließendem Wasser schnell und hygienisch sauber.

**Getrennte Bohnenbehälter, unverfälschter Geschmack: dualBean System**

Mit dem dualBean System ist es ganz einfach, die gewünschte Kaffeespezialität auch im Kaffeefullautomaten immer mit der idealen Bohne zuzubereiten. Durch zwei getrennte Bohnenbehälter mit jeweils einem eigenen Mahlwerk ist keine Vermischung von Bohnen mehr möglich. Das garantiert immer den gewünschten Geschmack.

# Kaffeevollautomaten EQ.9



TI909701HC  
EQ.9 connect s900



TI917F31DE\*  
EQ.9 extraKLASSE



TI915531DE  
EQ.9 s500



TI913539DE  
EQ.9 s300

Farbe Front / Gehäuse	Edelstahl / Edelstahl	Edelstahl / Edelstahl
<b>GESCHMACK</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>oneTouch Zubereitung von Milchmischgetränken mit nur einem Tastendruck</li> <li>myCoffee: individuelles Getränk mit einstellbarem Mischungsverhältnis von Espresso und Milch</li> <li>Aroma-Extraktion</li> <li>Getränktemperatur individuell einstellbar: Kaffee / Heisswasser</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cappuccino, Latte Macchiato, Milchkaffee, Espresso Macchiato, + 18 int. Kaffeespezialitäten</li> <li>baristaMode 6-stufig / 5-stufig</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cappuccino, Latte Macchiato, Milchkaffee, Espresso Macchiato</li> <li>baristaMode 6-stufig / 5-stufig</li> </ul>
<b>KOMFORT</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bohnenbehälter / Mahlwerke</li> <li>oneTouch DoubleCup Zubereitung: jeder Kaffee- oder Milchspezialität mit nur einem Tastendruck – auch für zwei Tassen gleichzeitig</li> <li>Display / Bedienung</li> <li>superSilent: deutliche Geräuschreduzierung</li> <li>individualCoffee System: persönliches Getränke-Menü</li> <li>Wassertankvolumen / Wassertank leer</li> <li>Milchsystemreinigung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 (235 / 200 Gramm) / 2</li> <li>Grosses-TFT-Farbdisplay mit interaktiver Menüführung und Remote Control via Smart Device</li> <li>bis zu 10 Personen</li> <li>2,3 l / Frühwarnung autoMilkClean</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 (235 / 200 Gramm) / 2</li> <li>Grosses-TFT-Farbdisplay mit interaktiver Menüführung</li> <li>bis zu 10 Personen</li> <li>2,3 l / Frühwarnung autoMilkClean</li> </ul>
<b>LEISTUNG</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mahlwerk aus verschleissfreier Keramik</li> <li>Wasserpumpe</li> <li>Aktive Tassenvorwärmung, ein-/ausschaltbar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 x silentCeram Drive 19 bar Druck</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 x silentCeram Drive 19 bar Druck</li> </ul>
<b>ZUBEHÖR</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Milchbehälter</li> <li>BRITA Intenza Wasserfilter TZ70003 / Entkalkungstabletten TZ80002N (in Verpackung enthalten)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0,7 l integriert</li> <li>/ -</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0,7 l integriert</li> <li>/ •</li> </ul>
<b>*Exklusivgeräte Fachhandel</b>	-	•
<b>Gerätemasse Höhe / Breite / Tiefe (mm)</b>	382 x 316 x 470	382 x 316 x 470
<b>Katalogpreis <sup>2</sup></b>	CHF 3'190.- CHF 2'961.93	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31
		CHF 2'790.- CHF 2'590.53
		exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31

Edelstahl / Edelstahl	Edelstahl / Hochglanz schwarz
<b>GESCHMACK</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cappuccino, Latte Macchiato, Milchkaffee, Espresso Macchiato</li> <li>baristaMode 6-stufig / 5-stufig</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cappuccino, Latte Macchiato, Milchkaffee, Espresso Macchiato</li> <li>aromaIntense 3-stufig / 5-stufig</li> </ul>
<b>KOMFORT</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 (235 Gramm) / 1</li> <li>Grosses-TFT-Farbdisplay mit interaktiver Menüführung</li> <li>bis zu 10 Personen</li> <li>2,3 l / Frühwarnung autoMilkClean</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 (235 Gramm) / 1</li> <li>TFT-Farbdisplay mit interaktiver Menüführung</li> <li>bis zu 6 Personen</li> <li>2,3 l / Frühwarnung autoMilkClean</li> </ul>
<b>LEISTUNG</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>silentCeram Drive 19 bar Druck</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>silentCeram Drive 19 bar Druck</li> </ul>
<b>ZUBEHÖR</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>0,7 l integriert</li> <li>/ •</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>0,7 l integriert</li> <li>/ •</li> </ul>
<b>*Exklusivgeräte Fachhandel</b>	-
<b>Gerätemasse Höhe / Breite / Tiefe (mm)</b>	382 x 316 x 470
<b>Katalogpreis <sup>2</sup></b>	CHF 2'390.- CHF 2'219.13
	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31
	CHF 2'190.- CHF 2'033.43
	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31

## Gemeinsame Ausstattung aller EQ.9 Kaffeevollautomaten

### Geschmack

- sensoFlow System: Maximum an Aroma dank stets idealer und konstanter Brühtemperatur
- aromaPressure System: idealer Anpressdruck für optimale Aroma-Extraktion
- aromaDouble Shot: extrastarker Kaffee mit reduziertem Bitterstoffgehalt durch zwei Mahl- und Brühvorgänge

### Komfort

- Kaffeeauslauf und Milchschaumer höhenverstellbar: Bis zu 14,5 cm hohe Latte-Macchiato-Gläser passen darunter
- Tassengrößen individuell anpassbar durch individualCup Volume
- Wassertank entnehmbar zum leichten Befüllen (2.3 l Volumen)
- Tropfschale mit Sensor
- Beleuchtung von Tasten und Kaffeeauslauf

### Leistung

- Minimierung der Aufheizzeit: schnellste erste Tasse
- coffeeSensor System: Das Mahlwerk passt sich automatisch der Bohnensorte an
- Separater Bezug von Milchschaum, warmer Milch und Heisswasser möglich
- Separater Einfüllschacht für gemahlene Kaffee
- 15.000 Tassen Garantie: Gleichbleibend hohe Gerätequalität von der ersten bis zur 15.000sten Tasse<sup>1</sup>

### Hygiene

- Entnehmbare Brühereinheit: einfaches und hygienisches Reinigen unter fliessendem Wasser
- autoMilkClean: vollautomatische Dampfreinigung des Milchsystems nach jedem Getränkebezug
- Milchschaumer, Tropfschale und Kaffeesatzbehälter entnehmbar und spülmaschinengeeignet
- Automatisches Spülprogramm beim Einschalten, Ausschalten
- calc'nClean: automatisches Reinigungs- und Entkalkungsprogramm
- Erinnert rechtzeitig an Wasserfilterwechsel, Entkalkung, Reinigung

### Sonstiges

- Integrierter Milchbehälter: leicht zu entnehmen, passt in die Kühlschranktür, spülmaschinengeeignet
- Mahlgrad mehrstufig einstellbar
- Displaysprache auswählbar
- Kindersicherung: unbeabsichtigter Brühvorgang nicht möglich
- Länge Anschlusskabel: 1 m
- Anschlusswert: 1.500 Watt
- Energieverbrauch 59kWh/annum

### Zubehör

- Messlöffel für Kaffeepulver
- Teststreifen zur Wasserhärtegradbestimmung
- BRITA Intenza Wasserfilter
- Entkalkungstabletten (ausser TI909701HC)

### Sonderzubehör<sup>3</sup>

- Reinigungstabletten (TZ 80001N)
- Entkalkungstabletten (TZ 80002N)
- BRITA Intenza Wasserfilter (TZ 70003)
- Pflegeset Kaffeevollautomat (TZ 80004)
- Adapter für Milchkarton (TZ90008)



# Kaffee als Lebensgefühl.

Dass Sie vom EQ.6 plus s700 mehr erwarten dürfen als die einfache Zubereitung perfekter Kaffee- und Milchspezialitäten, zeigt der Kaffeevollautomat bereits beim ersten Hinsehen: gebürsteter Edelstahl in erlesenster Qualität findet seinen glänzenden Ausdruck im klaren Design. Jetzt heisst es: einschalten und geniessen!

## Genussvorteile, die gut ankommen.

Einschalten und geniessen: mit dem coffeeSelect Display der EQ.6 plus beginnt das intuitive Bedienerlebnis. Die berührungssensitive Oberfläche eröffnet Ihnen einen einladenden Ausblick auf eine beeindruckende Vielfalt aromatischer Kaffee- und Milchspezialitäten.

Alle Funktionen können ganz einfach durch leichtes Berühren der Sensorfelder direkt aufgerufen werden. So wird die Zubereitung von vollmundigem Espresso, cremigem Cappuccino oder Flat White und viele weitere internationale Kaffeespezialitäten zu einem einzigartigem Erlebnis.



## Geschmackvoll: die perfekte Technik der EQ.6 plus Gerätereihe.

### Die Geschmacks-Vorteile.



#### Maximales Aroma durch ideale Brühtemperatur: sensoFlow System.

Das weltweit einzigartige sensoFlow System von Siemens garantiert den vollen Espressogenuss dank stets idealer und konstanter Brühtemperatur.



#### Für extrastarken Kaffee: aromaDouble Shot.

Extrastarker Kaffee wird mit zwei Mahl- und Brühvorgängen ausgegeben. So lösen sich weniger Bitterstoffe und bitterer Nachgeschmack wird vermieden.

### Die Komfort-Vorteile.



#### Alles mit nur einem Tastendruck – auch für zwei Getränke: oneTouch DoubleCup\*.

Ob Espresso oder Cappuccino – mit oneTouch DoubleCup bereitet Ihnen Ihr Kaffeevollautomat jedes Getränk mit nur einem Tastendruck zu. Auf Wunsch auch für zwei Tassen gleichzeitig.



#### Individuelle Tassengrössenanpassung: individualCup Volume.

Die drei voreingestellten Füllmengen «klein», «mittel» und «gross» lassen sich in fünf Stufen individuell auf die gewünschte Tassengrösse anpassen.



So gelingt Ihr Lieblingskaffee auf Abruf. Mit den Favoriten können Sie bis zu vier Getränke speichern. Individuelle Stärke, Getränkegrösse, Kaffeetemperatur und Milchmenge im Auswahlmenü einmal einstellen und für ihr Lieblingsgetränk speichern.



Das coffeeSelect Display des EQ.6 plus bietet Ihnen eine beeindruckende Auswahl internationaler Kaffee- und Milchspezialitäten. Durch die grosszügige Bedienoberfläche gelangen Sie dank der intuitiven Logik zu Ihrem persönlichen Kaffeemoment. Durch leichtes Berühren der Sensorfelder können Sie alle Getränke und individuellen Einstellungen ganz einfach aufrufen. So wird allein aus der Zubereitung schon ein einzigartiges Erlebnis.

### Die Leistungs-Vorteile.



#### Fein gemahlen, extra viel Geschmack: ceramDrive.

Das hochwertige ceramDrive Mahlwerk mahlt die Kaffeebohnen besonders gleichmässig und sorgt damit für eine geschmacksintensive Entfaltung der vielfältigen Aromen beim Brühvorgang. Und da Keramik im Gegensatz zu Stahlmahlwerken nahezu verschleissfrei arbeiten, ist dauerhafter Genuss in Premium-Qualität garantiert.



#### Automatische Netztrennung: zeroEnergy Auto-off.

Nach einer einstellbaren Zeit trennt sich das Gerät automatisch vom Stromnetz.



#### Tasse für Tasse ein Genuss: die 15'000 Tassen Garantie<sup>1</sup>.

Mit der 15'000 Tassen Garantie garantiert Siemens die gleichbleibend hohe Gerätequalität von der ersten bis zur 15'000. Tasse.

### Die Hygiene-Vorteile.



#### Stets frisches Brühwasser: singlePortion® Cleaning.

Immer garantiert frischer Kaffee dank hygienischer Reinigung aller Leitungen nach jedem Brühvorgang.



#### Purer Genuss. Sonst nichts: autoMilkClean.

Wer den Genuss aromatischer Kaffeespezialitäten mit Leidenschaft pflegt, möchte auch bei der Zubereitung auf nichts verzichten müssen. Ausser auf die regelmässige Reinigung des Milchsystems.

Speziell für diesen Anspruch hat Siemens autoMilkClean entwickelt. Die vollautomatische Dampfreinigung sorgt nach jedem Getränk für optimale Hygiene und nimmt Ihnen damit die tägliche Pflege des Milchsystems vollständig ab. Milchrückstände können so gar nicht erst entstehen. Dadurch können Sie sich voll und ganz zurücklehnen beim Genuss Ihrer raffinierten Kaffee-Milch-Spezialitäten.



#### Länger geniessen: mit calc'nClean.

Mit dem calc'nClean Serviceprogramm werden Entkalkung und Reinigung in einem Vorgang erledigt.

<sup>1</sup> Garantie bei nicht gewerblichem Gebrauch bis zu einem Verbrauch von 15'000 Tassen, maximal 24 Monate.

\* Bei EQ.6 plus series 300 nur Kaffee, Heisswasser, Espresso und Americano

\* Bei EQ.6 plus series 100 nur Kaffee, Heisswasser und Espresso

# Kaffeevollautomaten EQ.6 plus



TE657F03DE\*  
EQ.6 plus extraKlasse



TE657503DE  
EQ.6 plus s700



TE655503DE  
EQ.6 plus s500



TE653501DE  
EQ.6 plus s300



TE651509DE  
EQ.6 plus s100

Farbe Front / Gehäuse	Edelstahl	Edelstahl	morning haze
<b>GESCHMACK</b>			
· Getränke	Capuccino, Espresso, Espresso Macchiato, Heisswasser, Kaffee, Latte Macchiato, Milchkaffee, geschäumte Milch, warme Milch, Americano, Flat White, Kleiner Brauner	Capuccino, Espresso, Espresso Macchiato, Heisswasser, Kaffee, Latte Macchiato, Milchkaffee, geschäumte Milch, warme Milch, Americano, Flat White, Kleiner Brauner	Capuccino, Espresso, Espresso Macchiato, Heisswasser, Kaffee, Latte Macchiato, Milchkaffee, geschäumte Milch, warme Milch, Americano, Flat White, Kleiner Brauner
<b>KOMFORT</b>			
· Doppeltassenbezug doubleCup	Für alle Getränke möglich	Für alle Getränke möglich	Für alle Getränke möglich
· Zubereitung mit nur einem Tastendruck oneTouch	Latte Macchiato, Milchkaffee, Cappuccino, Espresso Macchiato, Flat White, Kleiner Brauner	Latte Macchiato, Milchkaffee, Cappuccino, Espresso Macchiato, Flat White, Kleiner Brauner	Latte Macchiato, Milchkaffee, Cappuccino, Espresso Macchiato, Flat White, Kleiner Brauner
· Favorites: Personalisierte Getränke speichern	bis zu 4 Getränke speichern	bis zu 4 Getränke speichern	bis zu 2 Getränke speichern
· Beleuchteter Kaffeeauslauf	•	•	–
· Milchsystrereinigung	autoMilkClean	autoMilkClean	autoMilkClean
· Vorwarnung „Wassertank bald leer“	•	•	nur Erkennung
<b>LEISTUNG</b>			
· Wasserpumpe	19 bar Druck	19 bar Druck	19 bar Druck
· Einstellbares Mischverhältnis Kaffee / Milch	•	•	•
· Kaffee Kannenfunktion	•	–	–
<b>ZUBEHÖR</b>			
· Milchbehälter	enthalten	optional (TZ80009N)	optional (TZ80009N)
<b>*Exklusivgeräte Fachhandel</b>	•	–	–
<b>Gerätemasse Höhe / Breite / Tiefe (mm)</b>	385 x 280 x 465	385 x 280 x 465	385 x 280 x 465
<b>Katalogpreis <sup>2</sup></b>	CHF 1'750.– CHF 1'624.88	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31	CHF 1'750.– CHF 1'624.88
			exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31
			CHF 1'600.– CHF 1'485.61
			exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31

Farbe Front / Gehäuse	Silber	diamond titanium metallic	
<b>GESCHMACK</b>			
· Getränke	Capuccino, Espresso, Espresso Macchiato, Heisswasser, Kaffee, Latte Macchiato, Milchkaffee, geschäumte Milch, warme Milch, Americano, Flat White	Cappuccino, Espresso, Espresso Macchiato, Heisswasser, Kaffee, Latte Macchiato, Milchkaffee, geschäumte Milch	
<b>KOMFORT</b>			
· Kaffee, Heisswasser, Espresso, Americano	Kaffee, Heisswasser, Espresso	Kaffee, Heisswasser, Espresso	
· Latte Macchiato, Milchkaffee, Cappuccino, Espresso Macchiato, Flat White	Milchkaffee, Latte Macchiato, Espresso Macchiato	Milchkaffee, Latte Macchiato, Espresso Macchiato	
· bis zu 2 Getränke speichern	bis zu 2 Getränke speichern	bis zu 1 Getränk speichern	
–	–	–	
autoMilkClean	autoMilkClean	autoMilkClean	
nur Erkennung	nur Erkennung	nur Erkennung	
<b>LEISTUNG</b>			
· 15 bar Druck	15 bar Druck	15 bar Druck	
–	–	–	
–	–	–	
optional (TZ80009N)	optional (TZ80009N)	optional (TZ80009N)	
–	–	–	
385 x 280 x 465	385 x 280 x 465	385 x 280 x 465	
<b>Katalogpreis <sup>2</sup></b>	CHF 1'450.– CHF 1'346.33	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31	CHF 1'350.– CHF 1'253.48
			exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31

## Gemeinsame Ausstattung aller EQ.6 plus Kaffeevollautomaten

### Geschmack

- sensoFlow System: Das innovative Heizsystem garantiert das Maximum an Aroma dank stets idealer und konstanter Brühtemperatur
- Kaffeevielfalt auf Tastendruck: Espresso, Espresso Macchiato, Kaffee, Cappuccino, Latte Macchiato, Milchkaffee. Schnell und bequem.
- aromaDouble Shot: Extra starker Kaffee mit reduziertem Bitterstoffgehalt durch zwei Mahl- und Brühvorgänge
- Getränketemperatur individuell einstellbar: Kaffee: 3 Stufen
- Wasserfilter innenliegend Brita Wasserfilter: Verbessert den Kaffeegeschmack und erhöht die Lebensdauer des Gerätes

### Komfort

- coffeeSelect Display: Durch leichtes Berühren der Sensorfelder können Kaffee- und Milchspezialitäten direkt angewählt und zubereitet werden
- individualCup Volume: Tassengrößen individuell anpassbar, damit Ihre Tasse genau so voll wird, wie Sie es möchten
- Kaffeeauslauf höhenverstellbar: Selbst 14,1 cm (max) hohe Latte Macchiato Gläser passen problemlos darunter
- Wassertank entnehmbar zum leichten Befüllen (1.7 l Volumen)
- Flexible Milchlösung: Entscheiden Sie selbst, ob Sie den Milchbehälter anschliessen oder ein anderes Behältnis verwenden, z.B. einen Milchkarton
- Kurz-Gebrauchsanweisung immer griffbereit im Gerät

### Leistung

- Hochwertiges Keramikmahlwerk ceramDrive
- One-Touch Kaffee-Milch-Spezialitäten mit besonders feinporigem Milchschaum dank innovativer Milchdüse
- Separater Bezug von Milchschaum, warmer Milch und Heisswasser möglich
- Minimierung der Aufheizzeit: Schnellste erste Tasse!
- Separater Einfüllschacht für gemahlene Kaffee
- zeroEnergy Auto-off: Automatische Netztrennung nach voreingestellter Zeit
- 15.000 Tassen Garantie: Gleichbleibend hohe Gerätequalität von der ersten bis zur 15.000. Tasse<sup>1</sup>

### Hygiene

- Entnehmbare Brüheneinheit: Einfaches und hygienisches Reinigen unter fließendem Wasser
- Automatisches Spülprogramm beim Ausschalten, Einschalten
- Dampfstoß: Vollautomatische Dampf-Reinigung des Milchsystems nach jedem Getränkebezug
- Milchdüse entnehm- und teilbar zum einfachen Reinigen unter fließendem Wasser oder im Geschirrspüler
- Abnehmbare Tropfschale mit Kaffeesatzbehälter
- calc'nClean: Automatisches Reinigungs- und Entkalkungsprogramm
- Erinnert rechtzeitig an Wasserfilterwechsel, Entkalkung, Reinigung

### Sonstiges

- Beleuchtung von Tasten
- Bohnenbehälter mit Aromaschutzdeckel (300 g Volumen)
- Einstellbarer Mahlgrad (mehrstufig)
- Displaysprache programmierbar
- Kindersicherung: unbeabsichtigter Brühvorgang nicht möglich
- Kabelstauaufach (Anschlusskabelänge: 1 m)
- Anschlusswert 1500 Watt max.

### Zubehör

- Weiteres mitgeliefertes Zubehör: 1 x Messlöffel, 1 x Verbindungsschlauch zu Milchdüse, 1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung
- Als Sonderzubehör erhältlich<sup>3</sup>: Reinigungstabletten (TZ80001N), Entkalkungstabletten (TZ80002N), Pflegeset Kaffeevollautomat (TZ80004), isolierter Milchbehälter (TZ80009N)





## EQ.3 – Für alle, die in eine neue Genusswelt einsteigen wollen.

Sie wünschen sich einen Cappuccino wie im Café für zu Hause? Die Antwort von Siemens: der neue EQ.3 Kaffeevollautomat. Das perfekte Modell für alle, die neu in die gehobene Genussklasse einsteigen möchten. Der EQ.3 überzeugt mit dem einzigartigen sensoFlow System für

maximales Aroma und ein Plus an Komfort. Dank coffeeDirect und oneTouch Function kann man mit nur einem Tastendruck vollautomatisch Milch aufschäumen und Kaffee beziehen. Ganz einfach: perfekter Kaffee!



### oneTouch Function

Ganz gleich, für welche Kaffeespezialität Sie sich entscheiden: Mit nur einem Tastendruck werden Milchgetränke wie z. B. Cappuccino zubereitet.



### coffeeDirect

Der einfache Weg zu perfektem Kaffeegenuss: Alle Funktionen sind auf dem Display sichtbar und per Tastendruck ganz einfach zu bedienen.

### Der einfache Weg zu perfektem Kaffeegenuss: coffeeDirect. So geht's.



Der individuelle Kaffeegenuss beginnt hier: einfach die bevorzugte Milch in die Tasse geben.



Heisser Dampf schäumt die Milch in der Tasse bis zur perfekten Konsistenz auf.



Die Tasse mit der Milch unter den Kaffeeauslauf stellen, den Milchschaumer in die mit Milch gefüllte Tasse schieben und die beleuchtete Sensortaste mit der gewünschten Kaffee-Milch-Spezialität drücken.



Sobald die Milch fertig aufgeschäumt ist, läuft der Kaffee automatisch in der gewünschten Stärke zur Milch in die Tasse. Und die Kaffee-Milch-Spezialität ist genussbereit.



# Kaffeevollautomaten EQ.3



TI305506DE  
EQ.3 s500



TI313519DE  
EQ.3 s300



TI303503DE  
EQ.3 s300



TI301509DE  
EQ.3 s100

Farbe Front / Gehäuse	Edelstahl / Klavierlack schwarz	Schwarz		
<b>GESCHMACK</b>	Cappuccino, Latte Macchiato	Cappuccino, Latte Macchiato		
<ul style="list-style-type: none"> <li>oneTouch Zubereitung von Milchmischgetränken mit nur einem Tastendruck</li> <li>Anzahl Kaffeestärken wählbar</li> </ul>	5 + aromaPlus Stufe	5		
<b>KOMFORT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bohnenbehälter / Mahlwerke</li> <li>Doppeltassenbezug</li> <li>Display / Bedienung</li> <li>Zusätzlich auswählbar</li> <li>Servicetüre von vorne zugänglich</li> <li>Tassengrösse individuell anpassbar</li> <li>Wassertankvolumen</li> <li>Milchsystemreinigung</li> </ul>	1 (250 Gramm) mit Aromaschutz / 1 Espresso / Kaffee <ul style="list-style-type: none"> <li>/ coffeeDirect geschäumte Milch</li> </ul>	1 (250 Gramm) / 1 Espresso / Kaffee <ul style="list-style-type: none"> <li>/ coffeeDirect geschäumte Milch</li> </ul>	
<b>LEISTUNG</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mahlwerk aus verschleissfreier Keramik</li> <li>Wasserpumpe</li> <li>Aktive Tassenvorwärmung, ein-/ausschaltbar</li> </ul>	15 bar Druck	15 bar Druck	
<b>ZUBEHÖR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>BRITA Intenza Wasserfilter TZ70003</li> </ul>	optional	•	
<b>Gerätemasse Höhe / Breite / Tiefe (mm)</b>	378 x 247 x 420	378 x 247 x 420		
<b>Katalogpreis <sup>2</sup></b>	CHF 1'100.– CHF 1'021.36	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31	CHF 1'045.– CHF 970.29	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31

Farbe Front / Gehäuse	Titan-silber	Anthrazit / Schwarz		
<b>GESCHMACK</b>	Cappuccino, Latte Macchiato	Cappuccino, Latte Macchiato		
<ul style="list-style-type: none"> <li>oneTouch Zubereitung von Milchmischgetränken mit nur einem Tastendruck</li> <li>Anzahl Kaffeestärken wählbar</li> </ul>	3	3		
<b>KOMFORT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bohnenbehälter / Mahlwerke</li> <li>Doppeltassenbezug</li> <li>Display / Bedienung</li> <li>Zusätzlich auswählbar</li> <li>Servicetüre von vorne zugänglich</li> <li>Tassengrösse individuell anpassbar</li> <li>Wassertankvolumen</li> <li>Milchsystemreinigung</li> </ul>	1 (250 Gramm) / 1 Espresso / Kaffee <ul style="list-style-type: none"> <li>/ coffeeDirect geschäumte Milch</li> </ul>	1 (250 Gramm) / 1 Espresso / Kaffee <ul style="list-style-type: none"> <li>/ coffeeDirect geschäumte Milch</li> </ul>	
<b>LEISTUNG</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mahlwerk aus verschleissfreier Keramik</li> <li>Wasserpumpe</li> <li>Aktive Tassenvorwärmung, ein-/ausschaltbar</li> </ul>	15 bar Druck	15 bar Druck	
<b>ZUBEHÖR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>BRITA Intenza Wasserfilter TZ70003</li> </ul>	optional	•	
<b>Gerätemasse Höhe / Breite / Tiefe (mm)</b>	378 x 247 x 420	378 x 247 x 420		
<b>Katalogpreis <sup>2</sup></b>	CHF 995.– CHF 923.86	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31	CHF 950.– CHF 882.08	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31

## Gemeinsame Ausstattung aller EQ.3 Kaffeevollautomaten

### Geschmack

- sensoFlow System: Das innovative Heizsystem garantiert das Maximum an Aroma dank stets idealer und konstanter Brühtemperatur
- oneTouch Zubereitung: Espresso, Café Crème, Cappuccino und Latte Macchiato mit nur einem Tastendruck
- Geeignet für BRITA Intenza Wasserfilter: Verbessert den Kaffeegeschmack und erhöht die Lebensdauer des Gerätes

### Komfort

- coffeeDirect: der einfache Weg zu perfektem Kaffeegenuss
- Kaffeeauslauf und Milchschaumer höhenverstellbar: Selbst 13 cm hohe Latte Macchiato Gläser passen problemlos darunter
- Mit der leicht zugänglichen Servicetür an der Gerätefront sind Wartung und schnelle Reinigung garantiert
- 1,4-l-Wassertank entnehmbar zum leichten Befüllen

### Leistung

- Das Keramik-Mahlwerk überzeugt mit langer Lebensdauer und gewinnt aus jeder Kaffeebohne maximales Aroma
- Zusätzlich zu den Getränken auch einzeln auswählbar: geschäumte Milch
- Minimierung der Aufheizzeit: schnellste erste Tasse
- 15.000 Tassen Garantie: Gleichbleibend hohe Gerätequalität von der ersten bis zur 15.000sten Tasse<sup>1</sup>

### Hygiene

- Entnehmbare Brüheinheit: einfaches und hygienisches Reinigen unter fliessendem Wasser
- Automatisches Spülprogramm beim Einschalten, Ausschalten
- Milchschaumer entnehmbar und spülmaschinengeeignet
- Tropfschale und Kaffeesatzbehälter entnehmbar und spülmaschinene geeignet
- calc'nClean: automatisches Reinigungs- und Entkalkungsprogramm

### Sonstiges

- Mahlgrad mehrstufig einstellbar
- Displaysprache auswählbar
- Kabelstufach für Anschlusskabel (1 m)
- Energieverbrauch 60kWh/annum

### Zubehör

- Teststreifen zur Wasserhärtegradbestimmung

### Sonderzubehör<sup>3</sup>

- Reinigungstabletten (TZ 80001N)
- Entkalkungstabletten (TZ 80002N)
- BRITA Intenza Wasserfilter (TZ 70003)
- Pflegeset Kaffeevollautomat (TZ 80004)



# Kaffeefullautomaten Sonderzubehör



Reinigungstabletten    Entkalkungstabletten    BRITA Intenza Wasserfilter    Pflegeset<sup>1</sup>    isolierter Milchbehälter<sup>2</sup>    Adapter für Milchkarton<sup>3</sup>

TZ 80001N	TZ 80002N	TZ 70003	TZ 80004	TZ 80009N	TZ 90008
CHF 14.– CHF 13.00	CHF 14.– CHF 13.00	CHF 18.– CHF 16.71	CHF 44.– CHF 40.85	CHF 44.– CHF 40.85	CHF 32.– CHF 29.71

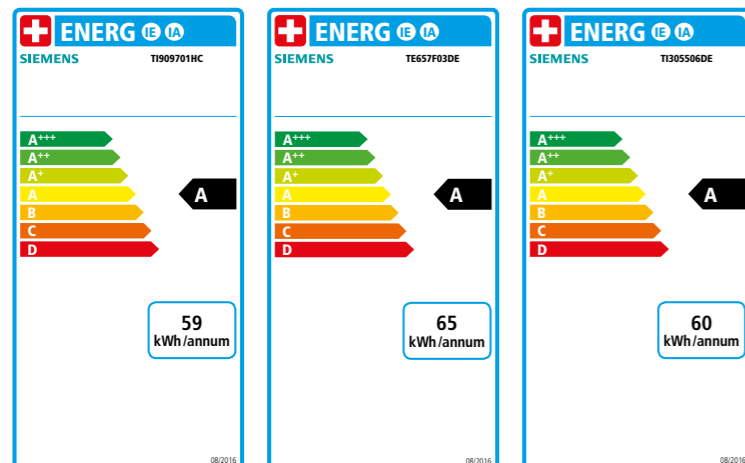
<sup>1</sup> Inhalt: 10 x Reinigungstabletten, 3 x Entkalkungstabletten, 1 x BRITA Intenza Wasserfilter, 1x Reinigungsbürste für Milchschaum  
<sup>2</sup> nur für TE 6\*\*  
<sup>3</sup> nur für TI 9\*\*

Weiteres umfangreiches Sonderzubehör für Siemens Kaffeefullautomaten erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

## Mehr Klarheit für weniger Energieverbrauch.

### Das Energielabel.

Eine Hilfestellung bei der Wahl energieeffizienter Hausgeräte bietet das Energielabel. Seit Januar 2015 muss jeder Kaffeefullautomat, der in der Schweiz in Verkehr gebracht wird, mit einem Energielabel versehen werden. Standardisierte und normbasierte Testmethoden führen zu vergleichbaren Werten.



- Energiewerte gelten auch für:
- TI 917F31DE
  - TI 915531DE
  - TI 913539DE
  - TE 657503DE
  - TE 655503DE
  - TE 653501DE
  - TE 651509DE
  - TI 303503DE
  - TI 313519DE
  - TI 301509DE



## Siemens autoControl. Intelligent geregelt – auf allen Böden.

Siemens autoControl passt die Motorleistung sensorgesteuert an die Anforderungen jedes Untergrunds an.

Die intelligente autoControl Technologie der neuen Siemens Staubsauger ermöglicht das unterbrechungsfreie Staubsaugen über verschiedene Bodenbeläge hinweg. Möglich wird dies durch einen im Gerät befindlichen Sensor, der den anliegenden Unterdruck misst und bei

Bedarf reguliert. Steigt der Unterdruck wie beispielsweise beim Übergang von Hart- auf Teppichboden, wird die Motorleistung des Geräts automatisch angepasst und dadurch der Druck auf einem angenehmen Niveau gehalten. So verhindert der Staubsauger automatisch, dass die Düse zu fest am Untergrund anhaftet – für ein stets angenehmes Reinigen.





## VSQ8MSA332

Q8.0



## VSZ7A400

Z7.0



## VSZ4G332CH

Z4.0



## VSZ4G312

Z4.0



## VSZ3A210CH

Z3.0

Farbe	Weiss	Taupe
<b>LEISTUNG</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Max. elektrische Leistungsaufnahme (W): 650</li> <li>• Energieeffizienzklasse: A</li> <li>• Jährlicher Energieverbrauch: 28 kWh</li> <li>• Staubemissionsklasse: A</li> <li>• Teppichreinigungsklasse: C</li> <li>• Hartbodenreinigungsklasse: A</li> <li>• Schallleistungspegel: 72 dB(A)</li> <li>• Innovative powerSensor Technology: Kein Leistungsverlust, auch wenn sich der Beutel füllt</li> <li>• quattroPower Technology: Siemens Hochleistungstechnologie für erstklassige Reinigungsergebnisse bei geringem Energieverbrauch</li> <li>• Der PowerProtect Staubbeutel gewährleistet hohe Leistung, wenn der Beutel sich füllt. Reduziert Staubbeutelwechsel und spart Folgekosten</li> <li>• Für beste Performance empfehlen wir den Einsatz von original PowerProtect Ersatzstaubbeuteln vom Typ G ALL</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Max. elektrische Leistungsaufnahme (W): 650</li> <li>• Energieeffizienzklasse: A</li> <li>• Jährlicher Energieverbrauch: 28 kWh</li> <li>• Staubemissionsklasse: A</li> <li>• Teppichreinigungsklasse: B</li> <li>• Hartbodenreinigungsklasse: A</li> <li>• Schallleistungspegel: 69 dB(A)</li> <li>• quattroPower Technology: Siemens Hochleistungstechnologie für hervorragende Reinigungsergebnisse bei geringem Energieverbrauch</li> <li>• Der PowerProtect Staubbeutel gewährleistet hohe Leistung, wenn der Beutel sich füllt. Minimiert Staubbeutelwechsel und spart Folgekosten</li> <li>• Für bis zu 60% mehr Saugleistung (bei teilgefülltem Staubbeutel) und beste Reinigungsleistung Ihres Gerätes empfehlen wir den Einsatz von „PowerProtect Dustbag“ Ersatzbeuteln (Ersatzteilnummer: 00577549)</li> </ul>
<b>HYGIENE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waschbarer HEPA Hygienefilter. Für Allergiker geeignet. Erreicht Staubemissionsklasse A</li> <li>• Ersatzstaubbeutel: Typ G ALL</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waschbarer HEPA Hygienefilter. Für Allergiker geeignet. Erreicht Staubemissionsklasse A</li> <li>• Ersatzstaubbeutel: Typ G ALL</li> </ul>
<b>KOMFORT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>NEU: Die intelligente autoControl Technologie von Siemens ermöglicht ein unterbrechungsfreies Staubsaugen über alle Bodenbeläge hinweg.</b></li> <li>• Hartbodendüse speziell entwickelt für die Tiefenreinigung von Böden mit Fugen und Ritzen wie z.B. Fliesen und Dielenböden. Geeignet für schonende Parkettreinigung</li> <li>• Ergo Premium Handgriff für müheloses Staubsaugen</li> <li>• XXL Staubbeutelvolumen: minimiert Staubbeutelwechsel und Folgekosten (5l)</li> <li>• Aktionsradius: 12 m</li> <li>• Automatischer Kabeleinzug</li> <li>• Elektronische Saugkraftregulierung mit Drehregler</li> <li>• Elektrische Filterwechselanzeige</li> <li>• softBumper Protection: umlaufender Möbel- und Wandschutz</li> <li>• 4 Soft-Lenkrollen für maximale Wendigkeit und Schonung harter Fussbodenbeläge</li> <li>• Park- und Abstellhilfe</li> <li>• Gewicht: 5.9 kg (ohne Saugzubehör)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umschaltbare geräuschoptimierte Rollendüse mit Clip-Verschluss (280 mm Saugbreite)</li> <li>• Hartbodendüse speziell entwickelt für die Tiefenreinigung von Böden mit Fugen und Ritzen wie z.B. Fliesen und Dielenböden. Geeignet für schonende Parkettreinigung</li> <li>• XXL-Polsterdüse für schnelles Reinigen von Polstermöbeln, ideal zur Entfernung von Tierhaaren (Saugbreite: 185 mm)</li> <li>• Ergo Premium Handgriff für müheloses Staubsaugen</li> <li>• XXL Staubbeutelvolumen: minimiert Staubbeutelwechsel und Folgekosten (5l)</li> <li>• Aktionsradius: 12 m</li> <li>• Automatischer Kabeleinzug</li> <li>• Elektronische Saugkraftregulierung mit Drehregler</li> <li>• Filterwechselanzeige</li> <li>• 4 Soft-Lenkrollen für maximale Wendigkeit und Schonung harter Fussbodenbeläge</li> <li>• Park- und Abstellhilfe</li> <li>• Gewicht: 6.1 kg (ohne Saugzubehör)</li> </ul>
<b>Gerätemasse Höhe / Breite / Länge (mm)</b>	275 x 320 x 480	275 x 320 x 480
<b>INTEGRIERTES ZUBEHÖR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 x Fugendüse</li> <li>1 x Möbelpinsel</li> <li>1 x Polsterdüse</li> <li>1 x Umschaltbare Rollendüse</li> <li>1 x Hartbodendüse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 x Fugendüse</li> <li>1 x Umschaltbare Rollendüse</li> <li>1 x Hartbodendüse</li> <li>1 x XXL-Polsterdüse</li> </ul>
<b>Katalogpreis <sup>1</sup></b>	CHF 399.– CHF 370.47	CHF 379.– CHF 351.90
	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31

Schwarz	Kirschrot-metallic	Nordblau-metallic
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Max. elektrische Leistungsaufnahme (W): 600</li> <li>• Energieeffizienzklasse: A</li> <li>• Jährlicher Energieverbrauch: 28 kWh</li> <li>• Staubemissionsklasse: A</li> <li>• Teppichreinigungsklasse: C</li> <li>• Hartbodenreinigungsklasse: A</li> <li>• Schallleistungspegel: 75 dB(A)</li> <li>• quattroPower Technology: Siemens Hochleistungstechnologie für hervorragende Reinigungsergebnisse bei geringem Energieverbrauch</li> <li>• powerSecure System: Für langanhaltende Reinigungsleistung, auch wenn der Beutel sich füllt</li> <li>• Der PowerProtect Staubbeutel gewährleistet hohe Leistung, wenn der Beutel sich füllt. Minimiert Staubbeutelwechsel und spart Folgekosten</li> <li>• Für bis zu 60% mehr Saugleistung (bei teilgefülltem Staubbeutel) und beste Reinigungsleistung Ihres Gerätes empfehlen wir den Einsatz von „PowerProtect Dustbag“ Ersatzbeuteln vom Typ G ALL</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Max. elektrische Leistungsaufnahme (W): 650</li> <li>• Energieeffizienzklasse: A</li> <li>• Jährlicher Energieverbrauch: 28 kWh</li> <li>• Staubemissionsklasse: B</li> <li>• Teppichreinigungsklasse: C</li> <li>• Hartbodenreinigungsklasse: A</li> <li>• Schallleistungspegel: 75 dB(A)</li> <li>• quattroPower Technology: Siemens Hochleistungstechnologie für hervorragende Reinigungsergebnisse bei geringem Energieverbrauch</li> <li>• powerSecure System: Für langanhaltende Reinigungsleistung, auch wenn der Beutel sich füllt</li> <li>• Der PowerProtect Staubbeutel gewährleistet hohe Leistung, wenn der Beutel sich füllt. Minimiert Staubbeutelwechsel und spart Folgekosten</li> <li>• Für bis zu 60% mehr Saugleistung (bei teilgefülltem Staubbeutel) und beste Reinigungsleistung Ihres Gerätes empfehlen wir den Einsatz von „PowerProtect Dustbag“ Ersatzbeuteln vom Typ G ALL</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Max. elektrische Leistungsaufnahme (W): 600</li> <li>• Energieeffizienzklasse: A</li> <li>• Jährlicher Energieverbrauch: 28 kWh</li> <li>• Staubemissionsklasse: B</li> <li>• Teppichreinigungsklasse: D</li> <li>• Hartbodenreinigungsklasse: D</li> <li>• Schallleistungspegel: 79 dB(A)</li> <li>• highPower Motor mit aerodynamischen Motorblättern und perfekt kalibriertem Luftstrom für hohe Staubaufnahme bei niedrigem Energieverbrauch</li> <li>• powerSecure System: Für langanhaltende Reinigungsleistung, auch wenn der Beutel sich füllt</li> <li>• Der PowerProtect Staubbeutel gewährleistet hohe Leistung, wenn der Beutel sich füllt. Minimiert Staubbeutelwechsel und spart Folgekosten</li> <li>• Für bis zu 60% mehr Saugleistung (bei teilgefülltem Staubbeutel) und beste Reinigungsleistung Ihres Gerätes empfehlen wir den Einsatz von „PowerProtect Dustbag“ Ersatzbeuteln vom Typ G ALL</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• pureAir Hygienefilter für sauberere Ausblasluft. Erreicht Staubemissionsklasse A</li> <li>• Ersatzfilterbeutel: TYP G ALL</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hygienefilter für saubere Ausblasluft. Erreicht Staubemissionsklasse B</li> <li>• Ersatzfilterbeutel: TYP G ALL</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hygienefilter für saubere Ausblasluft. Erreicht Staubemissionsklasse B</li> <li>• Ersatzfilterbeutel: TYP G ALL</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Besonders leise umschaltbare Rollendüse SilentClean Premium mit Clip-Verbindung für extra gründliche Reinigungsleistung</li> <li>• Hartbodendüse speziell entwickelt für die Tiefenreinigung von Böden mit Fugen und Ritzen wie z.B. Fliesen und Dielenböden. Geeignet für schonende Parkettreinigung</li> <li>• Ergo-Handgriff</li> <li>• Staubbeutelvolumen: 4 l</li> <li>• Automatischer Kabeleinzug</li> <li>• Aktionsradius: 10 m</li> <li>• Elektronische Saugkraftregulierung mit Drehregler</li> <li>• 4 Lenkrollen</li> <li>• Filterwechselanzeige</li> <li>• Gewicht: 4.5 kg (ohne Saugzubehör)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hartbodendüse mit weichen Borsten. Geeignet für die schonende Reinigung von Parkett</li> <li>• Ergo-Handgriff</li> <li>• Staubbeutelvolumen: 4l</li> <li>• Automatischer Kabeleinzug</li> <li>• Aktionsradius: 10 m</li> <li>• Elektronische Saugkraftregulierung mit Drehregler</li> <li>• 4 Lenkrollen</li> <li>• Filterwechselanzeige</li> <li>• Park- und Abstellhilfe</li> <li>• Gewicht: 4.5 kg (ohne Saugzubehör)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ergo-Handgriff</li> <li>• Staubbeutelvolumen: 4 l</li> <li>• Aktionsradius: 10 m</li> <li>• Automatischer Kabeleinzug</li> <li>• Elektronische Saugkraftregulierung mit Drehregler</li> <li>• Filterwechselanzeige</li> <li>• Park- und Abstellhilfe</li> <li>• Gewicht: 4.7 kg (ohne Saugzubehör)</li> </ul>
265 x 295 x 410	275 x 320 x 480	255 x 287x 400
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 x Fugendüse</li> <li>1 x Polsterdüse</li> <li>1 x Umschaltbare Rollendüse</li> <li>1 x Hartbodendüse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 x Fugendüse</li> <li>1 x Polsterdüse</li> <li>1 x Umschaltbare Rollendüse</li> <li>1 x Hartbodendüse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 x Fugendüse</li> <li>1 x Polsterdüse</li> <li>1 x Umschaltbare Rollendüse</li> </ul>
CHF 279.– CHF 259.05	CHF 249.– CHF 231.20	CHF 199.– CHF 184.77
exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31	exkl. vRG CHF 2,49 exkl. vRG CHF 2,31





# Zubehör

## VZ41FGALL

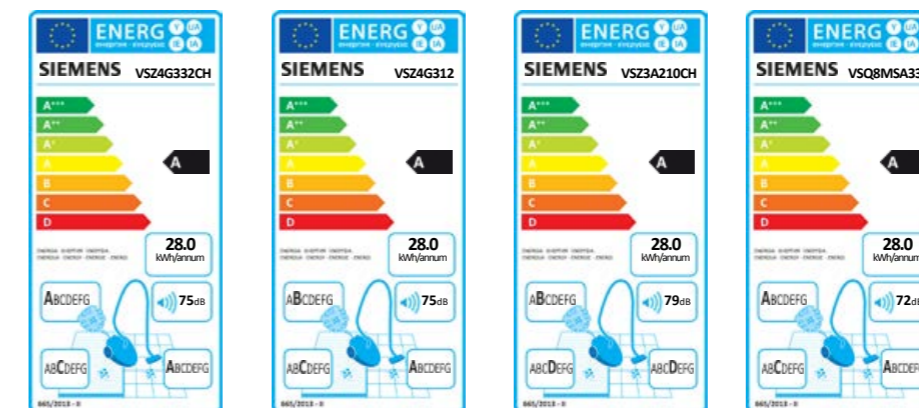
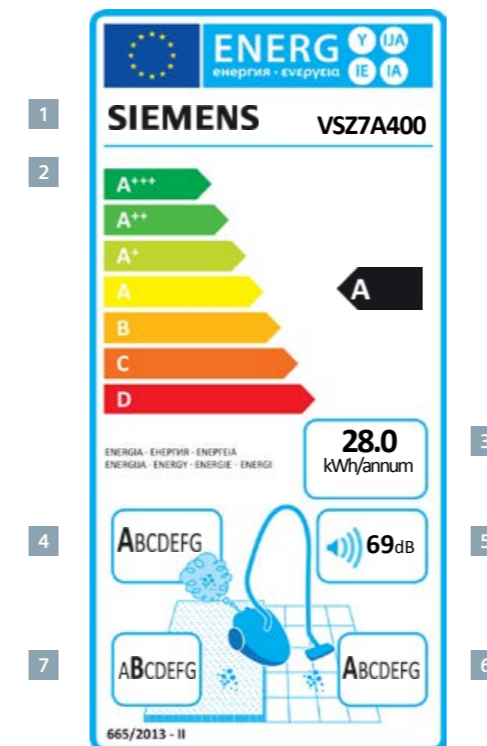
### Staubsaugerbeutel

<b>Beschreibung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der neue PowerProtect Staubbeutel ermöglicht auch bei Niedrigwattgeräten eine hohe Saugleistung, wenn der Beutel sich füllt</li> <li>• Mehrlagen-Technologie für höchste Feinstaubaufnahme</li> <li>• Inhalt: 4 Staubbeutel mit Verschluss 1 Micro-Hygienefilter (faltbar/zuschneidbar)</li> </ul>
<b>Katalogpreis <sup>1</sup></b>	CHF 14.90 CHF 13.80



# Mehr Klarheit für weniger Energieverbrauch.

## Staubsauger.



# Warendeklaration für Kaffeevollautomaten.



Die nachstehende standardisierte Warendeklaration entspricht den vom FEA Fachverband Elektroapparate für Haushalt und Gewerbe Schweiz in Zusammenarbeit mit Konsumentenorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warendeklaration basiert auf der FEA / CECED Messmethode und den Normen der IEC International Electrotechnical Commission und des CENELEC Comité Européen de Normalisation Electrotechnique.

FIRMEN- oder MARKENNAME	Siemens													
TYP- bzw. VERKAUFSBEZEICHNUNG	TI909701HC	TI917F31DE	TI915531DE	TI913539DE	TE657F03DE	TE657503DE	TE655503DE	TE653501DE	TE651509DE	TI305506DE	TI313519DE	TI303503DE	TI301509DE	
ABBILDUNG AUF SEITE	8	8	9	9	12	12	12	13	13	16	16	17	17	
VERBRAUCHSDATEN														
Energieeffizienzklasse	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Energieverbrauch (kWh)	59	59	59	59	65	65	65	65	65	60	60	60	60	
Energiesparfunktion														
Autom. Abschaltung programmierbar (min.)	15-120	15-120	15-120	15-120	15-180	15-180	15-180	15-180	15-180	15-240	15-240	15-240	15-240	
GEBRAUCHSEIGENSCHAFTEN FÜR														
Vollautomaten	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Kapselmaschinen / Einzelportionenmaschinen														
Siebträgermaschinen														
Heisswasserdüse	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Dampfdüse														
Capuccino Aufschäumdüse	•	•	•	•	•	•	•	•	•					
Milchschokoladenfunktion														
BAUFORM														
Standgerät	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Einbaugerät														
ABMESSUNGEN (cm)														
Höhe	38,2	38,2	38,2	38,2	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	37,8	37,8	37,8	37,8	
Breite	31,6	31,6	31,6	31,6	28	28	28	28	28	24,7	24,7	24,7	24,7	
Tiefe	47	47	47	47	46,5	46,5	46,5	46,5	46,5	42	42	42	42	
Einbaumasse B/H/T (Breite / Höhe / Tiefe)														
LEERGEWICHT (kg)	12,4	12,3	11,3	11,1	10,5	10,3	9,7	9,6	9,7	7,5	7,3	7,2	7,1	
TECHNISCHE DATEN														
STROMVERSORGUNG														
Elektrischer Anschluss gemäss Typenschild														
Spannung (V)	220-240	220-241	220-241	220-241	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	
Leistung (W)	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1300	1300	1300	1300	
FASSUNGSVERMÖGEN														
Wassertank (Liter „L“)	2,3	2,3	2,3	2,3	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,4	1,4	1,4	1,4	
Bohnenbehälter (Gramm „G“)	235	235	235	235	300	300	300	300	300	250	250	250	250	
Milchbehälter (Liter „L“)	0,7	0,7	0,7	0,7										
KAFFEE- / MILCHAUSLAUF														
Höhenverstellbar von / bis (cm)	7 bis 14.5	7 bis 14.5	7 bis 14.5	7 bis 14.5	8 bis 14	8 bis 14	8 bis 14	8 bis 14	8 bis 14	7 bis 13	7 bis 13	7 bis 13	7 bis 13	
SICHERHEIT und SERVICE														
Entspricht den schweizerischen Sicherheitsbestimmungen	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Herkunftsland / Fertigung	SL	SL	SL	SL	SL	SL	SL	SL	SL	SL	SL	SL	SL	
Garantie	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	
Service durch	BSH Kundendienst													
Name und Adresse des Anbieters	BSH Hausgeräte AG, Fahrweidstrasse 80, 8954 Geroldswil													
Ausstattung / Zubehör	1 x Messlöffel 1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung 1 x BRITA Intenza Wasserfilter	1 x Messlöffel 1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung 1 x Wasserfilterpatrone BRITA Intenza 1 x Entkalkungstabletten	1 x Messlöffel 1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung 1 x Wasserfilterpatrone BRITA Intenza 1 x Entkalkungstabletten	1 x Messlöffel 1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung 1 x Wasserfilterpatrone BRITA Intenza 1 x Entkalkungstabletten	1 x Messlöffel 1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung 1 x Wasserfilterpatrone BRITA Intenza 1 x Entkalkungstabletten	1 x Messlöffel 1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung 1 x Verbindungsschlauch zu Milchdüse 1 x Milchsteigrohr 1 x isolierter Milchbehälter mit fresh-lock 1 x Wasserfilterpatrone BRITA Intenza	1 x Messlöffel 1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung 1 x Verbindungsschlauch zu Milchdüse 1 x Milchsteigrohr 1 x Wasserfilterpatrone BRITA Intenza	1 x Messlöffel 1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung 1 x Verbindungsschlauch zu Milchdüse 1 x Milchsteigrohr 1 x Wasserfilterpatrone BRITA Intenza	1 x Messlöffel 1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung 1 x Verbindungsschlauch zu Milchdüse 1 x Milchsteigrohr 1 x Wasserfilterpatrone BRITA Intenza	1 x Messlöffel 1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung 1 x Verbindungsschlauch zu Milchdüse 1 x Milchsteigrohr 1 x Wasserfilterpatrone BRITA Intenza	1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung	1 x Wasserfilterpatrone BRITA Intenza 1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung	1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung	1 x Teststreifen f. Wasserhärtegrad-Bestimmung



# Warendeklaration für Staubsauger.



Die nachstehende standardisierte Warendeklaration entspricht den vom FEA Fachverband Elektroapparate für Haushalt und Gewerbe Schweiz in Zusammenarbeit mit Konsumentenorganisationen herausgegebenen Richtlinien. Die Warendeklaration basiert auf der FEA / CECED Messmethode und den Normen der IEC International Electrotechnical Commission und des CENELEC Comitée Europeen de Normalisation Electrotechnique.

FIRMEN- oder MARKENNAME	Siemens				
TYP- bzw. VERKAUFSBEZEICHNUNG	VSQ8MSA332	VSZ7A400	VSZ4G332CH	VSZ4G312	VSZ3A210CH
ABBILDUNG AUF SEITE	20	20	21	21	21
<b>VERBRAUCHSDATEN</b>					
Energieeffizienzklasse <sup>1</sup>	A	A	A	A	A
Energieverbrauch (kWh)	28	28	28	34	34
<b>GEBRAUCHSEIGENSCHAFTEN FÜR</b>					
Universalstaubsauger	•	•	•	•	•
Teppichstaubsauger					
Hartbodenstaubsauger					
Teppichreinigungs-kategorie <sup>2</sup>	C	B	C	C	D
Hartbodenreinigungs-kategorie <sup>2</sup>	A	A	A	A	D
Staubemissions-kategorie <sup>2</sup>	A	A	A	B	B
Schalleistungspegel <sup>3</sup> dB(A)	72	69	75	75	79
<b>ABMESSUNGEN (cm)</b>					
Länge	48	48	41	41	40
Breite	32	32	29,5	29,5	28,7
Höhe	27,5	27,5	26,5	26,5	25,5
<b>LEERGEWICHT <sup>4</sup> (kg)</b>	5,9	6,1	4,5	6,5	4,7
<b>TECHNISCHE DATEN</b>					
<b>STROMVERSORGUNG</b>					
Elektrischer Anschluss gemäss Typenschild					
Spannung (V)	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240
Leistung (W)	650	650	600	700	600
<b>FASSUNGSVERMÖGEN</b>					
Staubbeutel / Staubfach (Liter „L“)	5	5	4	4	4
<b>AKTIONSRADIUS</b>					
Netzkabellänge (Länge in m)	9,3	9,2	7,3	7	7
Schlauchlänge (Länge in m)	1,65	1,57	1,57	1,57	1,57
Aktionsradius <sup>5</sup> (Total in m)	12	12	10	10	10
<b>SICHERHEIT und SERVICE</b>					
Entspricht den schweizerischen Sicherheitsbestimmungen	ja	ja	ja	ja	ja
Herkunftsland / Fertigung	DE	DE	DE	DE	DE
Garantie	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre
Service durch	BSH Kundendienst				
<b>Name und Adresse des Anbieters</b>	BSH Hausgeräte AG, Fahrweidstrasse 80, 8954 Geroldswil				
<b>Ausstattung / Zubehör</b>	1x Hartbodendüse 1x Fugendüse 1x Möbelpinsel 1x Polsterdüse 1x Umschaltbare Rollendüse	1x Hartbodendüse 1x Fugendüse 1x XXL Polsterdüse 1x Umschaltbare Rollendüse	1x Hartbodendüse 1x Fugendüse 1x Polsterdüse 1x Umschaltbare Rollendüse	1x Hartbodendüse 1x Fugendüse 1x Polsterdüse 1x Umschaltbare Rollendüse	1x Fugendüse 1x Polsterdüse 1x Umschaltbare Rollendüse

## ERLÄUTERUNGEN

- Vorhanden bzw. JA  
(leer) nicht vorhanden bzw. Nein
- <sup>1</sup> Werte ermittelt nach EN 60321-1 und EU 665 / 2013
- <sup>2</sup> Gemäss EU 665 / 2013 für 50 Reinigungsvorgänge
- <sup>3</sup> Nach EN 60704-2-1
- <sup>4</sup> Gerät + Hauptdüse und im Gerät verstautes Zubehör
- <sup>5</sup> Kabel + Schlauch + Rohr mit Düse

## Hinweis:

Stand der Tabellenangaben März 2018.  
Weiterentwicklungen vorbehalten.  
Bei ausgestellten Geräten gibt das Energieetikett Auskunft über die aktuellen Daten.

## Service made in Switzerland: Ihr Siemens-Werkskundendienst.



### Mehr Beratungsqualität vor und nach dem Kauf.

Auch nach der Garantiezeit sind wir für Sie da. Verlassen Sie sich ein Geräteleben lang auf kompetente Betreuung und besten Service. Von der fehlenden Gebrauchsanleitung bis hin zur Reparatur am Gerät – wir kümmern uns darum.



### Perfekte Gerätequalität ist garantiert: die 2-Jahres-Herstellergarantie.

Alle Siemens-Hausgeräte werden in bester Material- und Verarbeitungsqualität produziert. Dafür stehen wir bei Ihnen im Wort – mit einer Herstellergarantie von zwei Jahren auf jedes einzelne Gerät.



### Ersatzteile und Zubehör in bester Qualität: der Rundum-Service von Siemens.

Niemand kennt Siemens-Geräte besser als unsere qualifizierten Mitarbeiter. Vor allem, wenn es um Original-Ersatzteile und Zubehör geht, die auch nach vielen Jahren noch geliefert werden können. Bestellungen nehmen wir jederzeit gerne telefonisch oder online im eShop entgegen.



### Rund um die Uhr für Sie da: der Siemens-Reparaturservice.

Ihr Siemens-Werkskundendienst ist an 365 Tagen rund um die Uhr telefonisch für Sie erreichbar. Rufen Sie uns bei einer Störung an Ihrem Hausgerät einfach an. Wir vereinbaren gerne einen individuellen Termin mit Ihnen. Unsere kompetenten Techniker sind täglich von 7 bis 18 Uhr – wann es Ihnen am besten passt – für Sie da. Individuelle Termine sind im Notfall auch an Samstagen und Feiertagen möglich.



### Schnell bei Ihnen vor Ort.

Ein flächendeckendes Servicenetz mit eigenen, bestens ausgebildeten Technikern garantiert Ihnen schnellstmögliche Hilfe.

Reparaturservice	<b>0848 888 500</b> ch-service@bshg.com
Ersatzteil- und Zubehörbestellung	<b>0848 888 500</b> ch-spareparts@bshg.com
eShop rund um die Uhr	<a href="http://www.siemens-home.bsh-group.com/ch/de/shop">www.siemens-home.bsh-group.com/ch/de/shop</a>

**BSH Hausgeräte AG**  
Fahrweidstrasse 80  
8954 Geroldswil

**BSH Electroménager SA**  
Chemin de Mongevon 4  
1023 Crissier

**BSH Elettrodomestici SA**  
Via Campagna 30  
6934 Bioggio

Tel. 0848 888 500

[siemens-home.bsh-group.com.ch](http://siemens-home.bsh-group.com.ch)

Die aufgeführten Preise sind in Schweizer Franken inkl. MwSt. / exkl. MwSt. Alle Preise sind exkl. der obligatorischen vorgezogenen Recyclinggebühr (vRG). Die angegebenen Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen; unsere Händler sind in der Gestaltung frei. Modell-, Preisänderungen sowie Farbschwankungen vorbehalten (Stand März 2018).  
©Copyright BSH Hausgeräte AG, 8954 Geroldswil